











1544.



# LES SABOTS

## PIECE EN UN ACTE

PAR

M. SEDAINÉ

*Mis en Musique*

PAR

M. DUNY

Pensionnaire de S.A.R. l'Infant Don Ferdinand

*Représentée pour la 1<sup>re</sup> fois sur le Théâtre des Comédiens Ital. ord. du Roi.*

Prix 12<sup>l</sup>

Gravée par le S<sup>r</sup>. Dezanche

A PARIS

Chez

*L'Auteur, rue du four S. Honoré, vis à vis la nouvelle halle*

*Faubourg S<sup>t</sup> Denis N<sup>o</sup> 30.*

*Et aux Adresses ordinaires*

*A Lion. M. Castaud vis-à-vis la Comédie*

A. P. D. R.







# LES SABOTS

## OPERA COMIQUE

EN UN ACTE

*La Scène se passe dans la Campagne sous un Cerisier*

SCENE PREMIERE

LUCAS

OUVERTURE

*les Hautb.* *unis. avec le 1<sup>er</sup> violon*

*1<sup>er</sup> Violon.*

*2<sup>d</sup> Violon.*

*1<sup>er</sup> Cors.*

*2<sup>e</sup> Cors.*

*Alto et Basse*

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloist. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The first system includes staves for Hautbois (united with the first violin), first violin, second violin, first horn, second horn, and Alto and Bass. The second system continues the orchestration with additional staves for the first and second violins, first and second horns, and Alto and Bass. The score features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as 'P' (piano) and 'F' (forte). The paper shows signs of age, including yellowing and some foxing.



Handwritten musical score on page 2, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings like 'P' and 'F'. The score is written in a system of staves, with some staves containing the word *unio* written in a cursive hand. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings. The page is numbered '2' in the top left corner.



*unis avec le 1<sup>er</sup> viol<sup>3</sup>*

This page contains a handwritten musical score for a string ensemble, likely a string quartet or quintet. The score is organized into six systems, each consisting of five staves. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The first system includes a handwritten instruction at the top right: *unis avec le 1<sup>er</sup> viol<sup>3</sup>*. The score begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first system shows a melodic line in the upper staves and a more active, possibly tremolo-like, line in the lower staves. The second system continues this pattern, with dynamic markings such as *P* (piano) and *F* (forte) appearing. The third system features a more complex, possibly tremolo-like, line in the upper staves. The fourth system shows a melodic line in the upper staves and a more active, possibly tremolo-like, line in the lower staves. The fifth system continues this pattern, with dynamic markings such as *P* and *F* appearing. The sixth system shows a melodic line in the upper staves and a more active, possibly tremolo-like, line in the lower staves. The score concludes with a double bar line and repeat signs.







*Andante moderato*

5

*unis*

*avec la basse*

*avec la basse*

*Et tre Amoureux à mon âge! à mon âge être Amoureux!*

*\* à mon âge*

*\* être Amoureux!*

*\* être amoureux!*

*je*



peste, j'é touffe, j'en rage, si j'encroy.

...ous mon cou...ra-ge, si j'en croi-vois mon cou...

base

...rage, je m'arrache rois je m'arracherois je m'arracherois les che...



First system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with several triplets marked with a '3'. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Second system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Third system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Fourth system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Fifth system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Sixth system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Seventh system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

Eighth system of musical notation. It consists of a treble staff, a bass staff, and a piano staff. The treble staff contains a melodic line with triplets. The bass staff contains a bass line. The piano staff is empty.

--- *veux*

*Oh l'imbécil le! oh la bête! oh la bête!*

*l'imbécille! oh la bête! oh la bête! se mettre l'amour en tête pour*



marque'

basse

qui pour une fil let te; il faut que je me soufflette. pin, pan,

plin, plan, pin pan, plin, plan, pin, pan, plin, plan,

unis

basse

pas cours aux pieds de ta fil let te, pleu-



Handwritten musical score on page 9, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings like 'P' (piano) and 'F' (forte), and various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Lyrics visible on the page:

...rer *P F* gé... mir *P F* pleu... rer *P F* ge... mir *P*

*F* *P F* *P F* *P F* *P F*

*F* faire le langou-reux oh l'im-bé-cille oh la bête oh la

*P F* *P F* *P F*

*F* basse

bête il faut que jeme soufflet te pin, pan, pin,

*F* *F*



pan, plin, plan, plin, plan, cours aux pieds de ta fil let te, je peste,

j'e tuffe, j'en rage, si j'en croyois mon cou-

rage si j'en croyois mon cou- rage je m'arracherois je m'arracherois je m'arrache



rois les cheveux, je m'arracherois je m'arracherois je m'arracherois les che...

veux, les che-veux, les che-veux, les cheveux

unis



## SCENE II.

*Mathurine Lucas .*  
*Mathurine entresur la Scene*  
*en riant*

*Ah, ah, ah, Lucas qui s'assomme de coups. Comment, Lucas, vous vous battés ? je ne voudrais pas être votre femme. Si vous vous battés vous même que lui feriez vous donc ?*

*Lucas .*

*Cependant, Mathurine j'ai à vous proposer .*

*Mathurine .*

*Ame proposer ! non, je ne veux pas de vous .*

*Lucas .*

*C'est que je suis amoureux*

*Mathurine .*

*Et vous aimez à battre quand vous êtes amou-*

*Lucas*

*Tenez, Mathurine, il n'y a qu'un mot qui serve. Voulez vous de moi ? . . .*

*Mathurine .*

*Devous ! de vous ! mais, mais, il y a à y penser .*

*Lucas .*

*Voulez vous de moi pour votre gendre ?*

*Mathurine .*

*Ah, c'est de ma fille .*

*Lucas .*

*Oui, commere c'est de votre fille ; c'est de Babet, c'est de cette belle enfant .*

*Mathurine .*

*Et vous disiez tant que le mariage étoit une chaîne, et qu'il ne falloit jamais s'enchaî<sup>ner</sup> .*

*Lucas .*

*Ah ! j'en avois pas regardés Babet*

*Mathurine .*

*Lucas, Lucas*

*Oboe 1<sup>re</sup>*

*Violino 1<sup>re</sup>*

*Basse*

*Alto*

*Basse*

*Il faut s'aimer pour s'épouser, il faut s'aimer pour s'épouser,*



Handwritten musical score on page 13, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' (piano) and 'cres.' (crescendo), and a section marked 'unis'.

*unis*

*P*

*crescendo*

*P*

*cres.*

*cres.*

*sé de la briser qu'il soit ai sé de la briser, vous l'ai m'es mais vous ai me -*



Handwritten musical score on page 14, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "cres." and "F", and articulation like "unis".

*telle vous l'aimés mais vous aime t elle Lucas la chaine n'est pas telle*

*qu'il soit aise de la briser qu'il soit ai sé de la bri ser je ne con..*



trains pas ma fille elle est douce elle est gentille elle est douce elle est gen.

This system contains the first six staves of the musical score. The first two staves are vocal parts, each beginning with a 'P' (piano) dynamic marking. The next four staves are instrumental accompaniment. The lyrics 'trains pas ma fille elle est douce elle est gentille elle est douce elle est gen.' are written below the fifth staff.

tille elle est gentil. . . . le mais celui qu'elle aimera est celui là qu'elle au.

This system contains the next six staves of the musical score. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The lyrics 'tille elle est gentil. . . . le mais celui qu'elle aimera est celui là qu'elle au.' are written below the fifth staff.



ra est celui là qu'elle aura est celui là quelle aura est celui là quelle aura .

*basse*

*F P F P*

*basse*

Alors si dans son ménage il ar rivedu du tapage, il arrive du ta page du ta...

*P F P*



page du ta...pa ge , je compteluidreainsi: je

untis

compteluidreainsi: tu l'as voulu restes - y tu l'as vou... lu res... tes



Handwritten musical score for a song, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score is written on aged paper with a decorative border on the left. The lyrics are written below the staves.

*basse*

*y res - tes y. Il faut s'aimer pour s'épouser il faut s'aimer pour s'épouser*

*vous l'aimés mais vous aime tel le, vous l'aimés mais vous aime telle, Lucas la*



*cres.*

*unis.*

*chaine n'est pas telle qu'il soit aisé de la briser, qu'il soit aisé de la briser, de*

This system contains the first six staves of the musical score. The first two staves are vocal parts, with the first staff marked *cres.* and the second *unis.*. The next two staves are piano accompaniment. The fifth staff has a large diagonal line through it, indicating a correction or deletion. The sixth staff contains the beginning of the French lyrics: *chaine n'est pas telle qu'il soit aisé de la briser, qu'il soit aisé de la briser, de*.

*la briser de la briser, de la briser.*

This system contains the next six staves of the musical score. The first four staves are vocal parts, each with a dynamic marking of *F* (Forte) above the first measure. The fifth staff is piano accompaniment. The sixth staff contains the continuation of the French lyrics: *la briser de la briser, de la briser.*



## SCENE III.

MATHURINE, LUCAS,  
COLIN.

Lucas.

Ah, voila ce grand nigaud de Colin.

Mathurine.

C'est un garçon bien serviable.

Lucas.

Oui, à ses dépens. Eh bien, Colin es-tu  
consolé de tes dix ecus ?

Colin.

Je n'y ai jamais pensé.

Lucas.

Il faut que tu sois bien sot d'aller  
prêter dix ecus à un Milicien.

Colin.

Il en avoit besoin.

Lucas.

Oui, et s'il te les emporte....

Colin.

Il ne m'a pas emporté le plaisir  
que j'ai eu à lui rendre service.

Lucas.

Pense toujours comme ça, et tu de-  
viendras riche.

Colin.

He mais riche de ça

Lucas

Et hier que tu as pensé te noyer  
pour rattraper le linge à Marie-  
Jeanne.

Colin.

Est ce que je ne lui ai pas rendu ?

Lucas.

Et si tu avois rendu l'ame

Colin.

Eh bien, ça auroit été pour obliger  
quelqu'un.

Lucas.

Tais-toi avec tes raisons

Mathurine.

Il n'a pas tort, il n'a pas tort.

Lucas.

Allons, venés chés moi Mathurine,  
aus si bien il va faire un orage.

Mathurine.

Un orage ? Ah ! cet orage - la res-  
semblera à votre amour ; il ne fau-  
dra pas sonner long-tems pour le  
faire passer.

Lucas.

Venés, venés, je vais vous faire voir  
le nouveau quartier de terre que je  
viens d'acheter.

SCENE IV.<sup>E</sup>

COLIN

ARIETTE



*sempre piano*

21

*Cors en corini*

*sempre piano*

*Hautbois*

*sempre.*

*Violons*

*sempre piano*

*basso*  
*Alto*

*sempre piano*

*poco f<sup>e</sup>*

*poco f<sup>e</sup>*

*He pour*



1.   
 2.   
 3.   
 4.   
 5.   
 6.   
 7.   
 8.   
 9.   
 10.   
 11.   
 12.   
 13.   
 14.   
 15.   
 16.   
 17.   
 18.   
 19.   
 20.   
 21.   
 22.   
 23.   
 24.   
 25.   
 26.   
 27.   
 28.   
 29.   
 30.   
 31.   
 32.   
 33.   
 34.   
 35.   
 36.   
 37.   
 38.   
 39.   
 40.   
 41.   
 42.   
 43.   
 44.   
 45.   
 46.   
 47.   
 48.   
 49.   
 50.   
 51.   
 52.   
 53.   
 54.   
 55.   
 56.   
 57.   
 58.   
 59.   
 60.   
 61.   
 62.   
 63.   
 64.   
 65.   
 66.   
 67.   
 68.   
 69.   
 70.   
 71.   
 72.   
 73.   
 74.   
 75.   
 76.   
 77.   
 78.   
 79.   
 80.   
 81.   
 82.   
 83.   
 84.   
 85.   
 86.   
 87.   
 88.   
 89.   
 90.   
 91.   
 92.   
 93.   
 94.   
 95.   
 96.   
 97.   
 98.   
 99.   
 100.   
 101.   
 102.   
 103.   
 104.   
 105.   
 106.   
 107.   
 108.   
 109.   
 110.   
 111.   
 112.   
 113.   
 114.   
 115.   
 116.   
 117.   
 118.   
 119.   
 120.   
 121.   
 122.   
 123.   
 124.   
 125.   
 126.   
 127.   
 128.   
 129.   
 130.   
 131.   
 132.   
 133.   
 134.   
 135.   
 136.   
 137.   
 138.   
 139.   
 140.   
 141.   
 142.   
 143.   
 144.   
 145.   
 146.   
 147.   
 148.   
 149.   
 150.   
 151.   
 152.   
 153.   
 154.   
 155.   
 156.   
 157.   
 158.   
 159.   
 160.   
 161.   
 162.   
 163.   
 164.   
 165.   
 166.   
 167.   
 168.   
 169.   
 170.   
 171.   
 172.   
 173.   
 174.   
 175.   
 176.   
 177.   
 178.   
 179.   
 180.   
 181.   
 182.   
 183.   
 184.   
 185.   
 186.   
 187.   
 188.   
 189.   
 190.   
 191.   
 192.   
 193.   
 194.   
 195.   
 196.   
 197.   
 198.   
 199.   
 200.   
 201.   
 202.   
 203.   
 204.   
 205.   
 206.   
 207.   
 208.   
 209.   
 210.   
 211.   
 212.   
 213.   
 214.   
 215.   
 216.   
 217.   
 218.   
 219.   
 220.   
 221.   
 222.   
 223.   
 224.   
 225.   
 226.   
 227.   
 228.   
 229.   
 230.   
 231.   
 232.   
 233.   
 234.   
 235.   
 236.   
 237.   
 238.   
 239.   
 240.   
 241.   
 242.   
 243.   
 244.   
 245.   
 246.   
 247.   
 248.   
 249.   
 250.   
 251.   
 252.   
 253.   
 254.   
 255.   
 256.   
 257.   
 258.   
 259.   
 260.   
 261.   
 262.   
 263.   
 264.   
 265.   
 266.   
 267.   
 268.   
 269.   
 270.   
 271.   
 272.   
 273.   
 274.   
 275.   
 276.   
 277.   
 278.   
 279.   
 280.   
 281.   
 282.   
 283.   
 284.   
 285.   
 286.   
 287.   
 288.   
 289.   
 290.   
 291.   
 292.   
 293.   
 294.   
 295.   
 296.   
 297.   
 298.   
 299.   
 300.   
 301.   
 302.   
 303.   
 304.   
 305.   
 306.   
 307.   
 308.   
 309.   
 310.   
 311.   
 312.   
 313.   
 314.   
 315.   
 316.   
 317.   
 318.   
 319.   
 320.   
 321.   
 322.   
 323.   
 324.   
 325.   
 326.   
 327.   
 328.   
 329.   
 330.   
 331.   
 332.   
 333.   
 334.   
 335.   
 336.   
 337.   
 338.   
 339.   
 340.   
 341.   
 342.   
 343.   
 344.   
 345.   
 346.   
 347.   
 348.   
 349.   
 350.   
 351.   
 352.   
 353.   
 354.   
 355.   
 356.   
 357.   
 358.   
 359.   
 360.   
 361.   
 362.   
 363.   
 364.   
 365.   
 366.   
 367.   
 368.   
 369.   
 370.   
 371.   
 372.   
 373.   
 374.   
 375.   
 376.   
 377.   
 378.   
 379.   
 380.   
 381.   
 382.   
 383.   
 384.   
 385.   
 386.   
 387.   
 388.   
 389.   
 390.   
 391.   
 392.   
 393.   
 394.   
 395.   
 396.   
 397.   
 398.   
 399.   
 400.   
 401.   
 402.   
 403.   
 404.   
 405.   
 406.   
 407.   
 408.   
 409.   
 410.   
 411.   
 412.   
 413.   
 414.   
 415.   
 416.   
 417.   
 418.   
 419.   
 420.   
 421.   
 422.   
 423.   
 424.   
 425.   
 426.   
 427.   
 428.   
 429.   
 430.   
 431.   
 432.   
 433.   
 434.   
 435.   
 436.   
 437.   
 438.   
 439.   
 440.   
 441.   
 442.   
 443.   
 444.   
 445.   
 446.   
 447.   
 448.   
 449.   
 450.   
 451.   
 452.   
 453.   
 454.   
 455.   
 456.   
 457.   
 458.   
 459.   
 460.   
 461.   
 462.   
 463.   
 464.   
 465.   
 466.   
 467.   
 468.   
 469.   
 470.   
 471.   
 472.   
 473.   
 474.   
 475.   
 476.   
 477.   
 478.   
 479.   
 480.   
 481.   
 482.   
 483.   
 484.   
 485.   
 486.   
 487.   
 488.   
 489.   
 490.   
 491.   
 492.   
 493.   
 494.   
 495.   
 496.   
 497.   
 498.   
 499.   
 500.   
 501.   
 502.   
 503.   
 504.   
 505.   
 506.   
 507.   
 508.   
 509.   
 510.   
 511.   
 512.   
 513.   
 514.   
 515.   
 516.   
 517.   
 518.   
 519.   
 520.   
 521.   
 522.   
 523.   
 524.   
 525.   
 526.   
 527.   
 528.   
 529.   
 530.   
 531.   
 532.   
 533.   
 534.   
 535.   
 536.   
 537.   
 538.   
 539.   
 540.   
 541.   
 542.   
 543.   
 544.   
 545.   
 546.   
 547.   
 548.   
 549.   
 550.   
 551.   
 552.   
 553.   
 554.   
 555.   
 556.   
 557.   
 558.   
 559.   
 560.   
 561.   
 562.   
 563.   
 564.   
 565.   
 566.   
 567.   
 568.   
 569.   
 570.   
 571.   
 572.   
 573.   
 574.   
 575.   
 576.   
 577.   
 578.   
 579.   
 580.   
 581.   
 582.   
 583.   
 584.   
 585.   
 586.   
 587.   
 588.   
 589.   
 590.   
 591.   
 592.   
 593.   
 594.   
 595.   
 596.   
 597.   
 598.   
 599.   
 600.   
 601.   
 602.   
 603.   
 604.   
 605.   
 606.   
 607.   
 608.   
 609.   
 610.   
 611.   
 612.   
 613.   
 614.   
 615.   
 616.   
 617.   
 618.   
 619.   
 620.   
 621.   
 622.   
 623.   
 624.   
 625.   
 626.   
 627.   
 628.   
 629.   
 630.   
 631.   
 632.   
 633.   
 634.   
 635.   
 636.   
 637.   
 638.   
 639.   
 640.   
 641.   
 642.   
 643.   
 644.   
 645.   
 646.   
 647.   
 648.   
 649.   
 650.   
 651.   
 652.   
 653.   
 654.   
 655.   
 656.   
 657.   
 658.   
 659.   
 660.   
 661.   
 662.   
 663.   
 664.   
 665.   
 666.   
 667.   
 668.   
 669.   
 670.   
 671.   
 672.   
 673.   
 674.   
 675.   
 676.   
 677.   
 678.   
 679.   
 680.   
 681.   
 682.   
 683.   
 684.   
 685.   
 686.   
 687.   
 688.   
 689.   
 690.   
 691.   
 692.   
 693.   
 694.   
 695.   
 696.   
 697.   
 698.   
 699.   
 700.   
 701.   
 702.   
 703.   
 704.   
 705.   
 706.   
 707.   
 708.   
 709.   
 710.   
 711.   
 712.   
 713.   
 714.   
 715.   
 716.   
 717.   
 718.   
 719.   
 720.   
 721.   
 722.   
 723.   
 724.   
 725.   
 726.   
 727.   
 728.   
 729.   
 730.   
 731.   
 732.   
 733.   
 734.   
 735.   
 736.   
 737.   
 738.   
 739.   
 740.   
 741.   
 742.   
 743.   
 744.   
 745.   
 746.   
 747.   
 748.   
 749.   
 750.   
 751.   
 752.   
 753.   
 754.   
 755.   
 756.   
 757.   
 758.   
 759.   
 760.   
 761.   
 762.   
 763.   
 764.   
 765.   
 766.   
 767.   
 768.   
 769.   
 770.   
 771.   
 772.   
 773.   
 774.   
 775.   
 776.   
 777.   
 778.   
 779.   
 780.   
 781.   
 782.   
 783.   
 784.   
 785.   
 786.   
 787.   
 788.   
 789.   
 790.   
 791.   
 792.   
 793.   
 794.   
 795.   
 796.   
 797.   
 798.   
 799.   
 800.   
 801.   
 802.   
 803.   
 804.   
 805.   
 806.   
 807.   
 808.   
 809.   
 810.   
 811.   
 812.   
 813.   
 814.   
 815.   
 816.   
 817.   
 818.   
 819.   
 820.   
 821.   
 822.   
 823.   
 824.   
 825.   
 826.   
 827.   
 828.   
 829.   
 830.   
 831.   
 832.   
 833.   
 834.   
 835.   
 836.   
 837.   
 838.   
 839.   
 840.   
 841.   
 842.   
 843.   
 844.   
 845.   
 846.   
 847.   
 848.   
 849.   
 850.   
 851.   
 852.   
 853.   
 854.   
 855.   
 856.   
 857.   
 858.   
 859.   
 860.   
 861.   
 862.   
 863.   
 864.   
 865.   
 866.   
 867.   
 868.   
 869.   
 870.   
 871.   
 872.   
 873.   
 874.   
 875.   
 876.   
 877.   
 878.   
 879.   
 880.   
 881.   
 882.   
 883.   
 884.   
 885.   
 886.   
 887.   
 888.   
 889.   
 890.   
 891.   
 892.   
 893.   
 894.   
 895.   
 896.   
 897.   
 898.   
 899.   
 900.   
 901.   
 902.   
 903.   
 904.   
 905.   
 906.   
 907.   
 908.   
 909.   
 910.   
 911.   
 912.   
 913.   
 914.   
 915.   
 916.   
 917.   
 918.   
 919.   
 920.   
 921.   
 922.   
 923.   
 924.   
 925.   
 926.   
 927.   
 928.   
 929.   
 930.   
 931.   
 932.   
 933.   
 934.   
 935.   
 936.   
 937.   
 938.   
 939.   
 940.   
 941.   
 942.   
 943.   
 944.   
 945.   
 946.   
 947.   
 948.   
 949.   
 950.   
 951.   
 952.   
 953.   
 954.   
 955.   
 956.   
 957.   
 958.   
 959.   
 960.   
 961.   
 962.   
 963.   
 964.   
 965.   
 966.   
 967.   
 968.   
 969.   
 970.   
 971.   
 972.   
 973.   
 974.   
 975.   
 976.   
 977.   
 978.   
 979.   
 980.   
 981.   
 982.   
 983.   
 984.   
 985.   
 986.   
 987.   
 988.   
 989.   
 990.   
 991.   
 992.   
 993.   
 994.   
 995.   
 996.   
 997.   
 998.   
 999.   
 1000.

1.   
 2.   
 3.   
 4.   
 5.   
 6.   
 7.   
 8.   
 9.   
 10.   
 11.   
 12.   
 13.   
 14.   
 15.   
 16.   
 17.   
 18.   
 19.   
 20.   
 21.   
 22.   
 23.   
 24.   
 25.   
 26.   
 27.   
 28.   
 29.   
 30.   
 31.   
 32.   
 33.   
 34.   
 35.   
 36.   
 37.   
 38.   
 39.   
 40.   
 41.   
 42.   
 43.   
 44.   
 45.   
 46.   
 47.   
 48.   
 49.   
 50.   
 51.   
 52.   
 53.   
 54.   
 55.   
 56.   
 57.   
 58.   
 59.   
 60.   
 61.   
 62.   
 63.   
 64.   
 65.   
 66.   
 67.   
 68.   
 69.   
 70.   
 71.   
 72.   
 73.   
 74.   
 75.   
 76.   
 77.   
 78.   
 79.   
 80.   
 81.   
 82.   
 83.   
 84.   
 85.   
 86.   
 87.   
 88.   
 89.   
 90.   
 91.   
 92.   
 93.   
 94.   
 95.   
 96.   
 97.   
 98.   
 99.   
 100.

1.   
 2.   
 3.   
 4.   
 5.   
 6.   
 7.   
 8.   
 9.   
 10.   
 11.   
 12.   
 13.   
 14.   
 15.   
 16.   
 17.   
 18.   
 19.   
 20.   
 21.   
 22.   
 23.   
 24.   
 25.   
 26.   
 27.   
 28.   
 29.   
 30.   
 31.   
 32.   
 33.   
 34.   
 35.   
 36.   
 37.   
 38.   
 39.   
 40.   
 41.   
 42.   
 43.   
 44.   
 45.   
 46.   
 47.   
 48.   
 49.   
 50.   
 51.   
 52.   
 53.   
 54.   
 55.   
 56.   
 57.   
 58.   
 59.   
 60.   
 61.   
 62.   
 63.   
 64.   
 65.   
 66.   
 67.   
 68.   
 69.   
 70.   
 71.   
 72.   
 73.   
 74.   
 75.   
 76.   
 77.   
 78.   
 79.   
 80.   
 81.   
 82.   
 83.   
 84.   
 85.   
 86.   
 87.   
 88.   
 89.   
 90.   
 91.   
 92.   
 93.   
 94.   
 95.   
 96.   
 97.   
 98.   
 99.   
 100.

1.   
 2.   
 3.   
 4.   
 5.   
 6.   
 7.   
 8.   
 9.   
 10.   
 11.   
 12.   
 13.   
 14.   
 15.   
 16.   
 17.   
 18.   
 19.   
 20.   
 21.   
 22.   
 23.   
 24.   
 25.   
 26.   
 27.   
 28.   
 29.   
 30.   
 31.   
 32.   
 33.   
 34.   
 35.   
 36.   
 37.   
 38.   
 39.   
 40.   
 41.   
 42.   
 43.   
 44.   
 45.   
 46.   
 47.   
 48.   
 49.   
 50.   
 51.   
 52.   
 53.   
 54.   
 55.   
 56.   
 57.   
 58.   
 59.   
 60. <



*t'aime je t'aime rai jusqu'au tré pas. Parlons lui je lui parle...*

*rai, disons lui, oui je lui di rai, mais si tôt que je la ver.*



rai, mais si tôt que je la ver-rai tout droit me re garder en face

je me con-nois je me tai-rai je me con-nois je me tai-



Handwritten musical score on page 26, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes vocal lines and piano accompaniment.

*rai comment faut-il donc que je fais se, parlons lui je lui parle.*

*rai disons lui, oui je lui dirai, Ba-bet Babet je*



t'aime je t'aimerai jus qu'àu trépas je t'aimerai jus qu'àu trépas.

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto register, while the piano part features a complex texture with triplets and sixteenth-note passages. The lyrics are written below the vocal line.

Ah! que n'ai je autant de courage pour lui parler de mon amour, que

This system continues the musical piece. It includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a section labeled "basse" (bass) and continues with more intricate melodic and harmonic development. The lyrics are written below the vocal line.



pour m'occuper chaque jour de ses beaux yeux de son corsage et de sa taille faite au tour. Hé pour

*rinfor.*

*basse*

quoine puis je donc pas tout bonnement sans stratagème lui dire oui Babet Babet je

*F*



Handwritten musical score on page 28, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings like 'F' and 'unis'.

Lyrics visible on the page:

*taime je t'aimerai jusqu'au tre pas ouï babet Babet ouï ouï je t'ame je t'amerai jus...*

*unis*

*qu'au tre pas ouï je t'aimerai jusqu'au tre pas*



## SCENE V.

LUCAS, COLIN.

Lucas.

*Comment te voilà encore-la? Auras-tu j'en suis bien aise; car je te prie-  
rai de me rendre un service... Tu  
es si serviable.*

Colin.

*Tant que tu voudras.*

Lucas.

*Cours vite chés mon beau frere; tu  
lui diras, et à ma sœur, qu'ils vien-  
nent ce soir souper chés moi; qu'ils  
aportent leur souper, je payerai le  
vin. Et puis tu passeras chés l'on-  
cle de Babet, chés le frere de Mat-  
hurine, et puis chés Monsieur le  
Baillif: je les attends tous.*

Colin.

*Pour ce soir*

Lucas.

*Pour ce soir*

Colin.

*A souper*

Lucas.

*Oui à souper. Je payerai le vin.*

## SCENE VI.

Lucas.

*Ah que j'ai bien fait de l'éloigner;  
elle va sûrement passer par ici.*

*Mais cette Mathurine, oui, elle a rai-  
raison, elle n'est pas sotte, Mathu-  
rine: elle est encore fraîche cette fem-  
me-la: elle vous a un ail éveillé,  
c'est qu'elle se porte bien. Mais sa  
fille, sa fille, ah mon petit nés, ah  
mon petit cœur, baise moi, embras-  
se moi, oui bon, comme cela: cette  
pauvre petite, qu'elle est gentille!  
Mais chut, paix, ah la voici, la voi-  
ci qui vient. Comme elle a de la gra-  
ce! Comme elle vous tricotte bien  
ses jolis petits pieds! Il me sem-  
ble à chaque pas qu'elle fait, que  
je ramasse un ecu. Je crois qu'elle  
cherche un endroit pour s'asseoir.  
Si elle pouvoit venir jus qu'ici. La  
voilà qu'elle chante. Comme elle  
chante bien! si on payoit pour l'en-  
tendre chanter... Cachons nous  
pour la contempler tout à mon  
aise.*

## SCENE VII.

BABET, LUCAS dans le fond  
du Théâtre qui l'admire qui la  
contemple, qui fait toutes les folies  
d'un vieillard amoureux: il va  
chercher une paille et lui chatouille  
le col aux reprises de l'air.



Flute

Violons

Alto et basse

*unus*

*crescendo*

*sempre piano*

*L'un de ces jours dans un val...lon qui termi...ne la*

The musical score is written for a full orchestra and voice. It features a Flute part, Violons (Violins), Alto et basse (Alto and Bass), and a vocal line. The tempo is marked 'Amoroso'. The key signature has one sharp (F#). The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, notes, rests, and dynamic markings like 'F', 'P', 'crescendo', and 'sempre piano'. There are also triplets indicated by the number '3'. The vocal line at the bottom includes the lyrics 'L'un de ces jours dans un val...lon qui termi...ne la'.



plaine j'entendois dire a madelon au bord de la fontai ne ah ah ah ah ah

ah ce n'est pas ce la ce n'est pas ce la ce n'est pas ce la ce la qui me

met en pei ne He Made lon qu'avés vous donc qu'avés



vous qui vous gêne n'avez vous pas un beau ju pon un jupon de futai ne ah ah

ah ah ah ah ce nest pas ce la ce nest pas ce la ce nest pas ce la cela quime

met en pei...ne. voules vous ce joli ci seau le ru...



ban et la gaine ou bien voulez vous ce couteau le manche en est d'èbe... ne

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ce n'est pas ce la ce n'est pas ce la ce n'est pas ce

la cela qui me met en peine. He Made lon que voulez



vous vous l'aurez pour être en ne est ce de l'or ou des bijoux voulez vous être Roi.

ne? ah! ah! ah! ah! ah! ah! ce n'est pas ce la ce n'est pas ce la ce n'est pas ce

la ce la qui me met en peine.



*Babet.*

Ah comme je vais goûter : mais voilà de belles cerises, il faut que j'en cueille : c'est dommage qu'elles appartiennent à M<sup>e</sup> Lucas ; s'il me voyoit, il me les reprocherait. O ciel ! je ne peux pas en avoir.

*Lucas à part.*

Bon, bon,

*Babet.*

Si Colin étoit ici, je le prierois de monter sur l'arbre. Si j'y monte je vais toute m'arracher. (elle ôte son surcorset, son chapeau son tablier.)

*Lucas à part*

Oh, je te tiens

*Babet.*

Que voilà une belle branche !

*Lucas à part*

Monte, monte,

*Babet.*

Quelles sont bonnes ! c'est du sucre.

*Lucas.*

Ah c'est du sucre ! Ah ! ah, je vous y attrape ; vous trouvez cela doux, Babet, je vous y prends, vous mangés mes cerises.

*Babet.*

Pour celui-là non, Monsieur Lucas.

*Lucas.*

Est-ce pour moi que vous les cueillez ? Je veux bien les manger de votre main de votre blanche main une à

une ; je trouverai cela doux à mon tour.

*Babet.*

Je ne donne à manger qu'à Robin mon mouton.

*Lucas.*

Qu'à Robin votre mouton ? j'en suis bien aise. Voilà de jolis sabots bien tournés ; cela vaut bien mes cerises.

*Babet.*

Rendés moi mes sabots, M<sup>e</sup> Lucas.

*Lucas.*

Oh non chère Babet, je veux les garder pour pour l'amour de vous ; ou dites moi bien tendrement, mon cher ami, rendés les moi.

*Babet.*

Je vous dirai d'autres mots, si vous voulez ; mais ceux là je ne saurois les dire.

*Lucas.*

Hé bien dites moi d'aller trouver votre mère de votre part pour lui apprendre que vous consentés à m'épouser.

*Babet.*

Hé bien, allés trouver ma mère, allés trouver ma mère... dites-lui, dites lui... qu'elle vous paye vos cerises.

*Lucas.*

Quoi ? je n'aurai pas une bonne parole de vous.

*Babet.*

Je n'en sais pas dire.



*Lucas*

*Mais voyés la petite mauvaise: hé bien vous n'aurez pas vos sabots; je vais vous prendre un baiser en dépit de vous. Embrassés moi tout à leur voulés vous bien me baiser, mauvaise. Ah, la mauvaise, mauvaise que vous êtes; fi, la mauvaise.*

*Babet.*

*Tenés, tenés, voilà vos bestiaux qui vont dans les Prés du Procureur Fiscal.*

*Lucas.*

*Oh! ciel.*

*Babet.*

*Courés-vite.*

*Lucas*

*J'y cours mais je vous retrouverai là car j'emporte vos sabots, j'emporte votre panier, j'emporte votre pain, et je voudrais vous emporter vous même.*

*Babet.*

*Mes sabots... mes sabots.*

## SCENE VIII.

*Babet.*

*All.<sup>o</sup> spiritoso*

The musical score consists of three main parts: Violini (Violins), Alto (Alto), and Basse (Bass). The Violini part is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Alto part is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The Basse part is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are in French and are written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

*Violini*

*Alto*

*Basse*

*Voyes donc ce viellard ma-*

*...lin voyés donc ce viellard ce viellard ma. lin voyés donc ce viellard ce viellard ma.*



... lui il me dit que je le baise il me dit que je le baise, bai-sés

moi dit-il mau... vaise baisés moi dit il mau vaise mauvaise mau...

vaise qui moi? qui moi? moi moi que je le bai se;



*tutti*

*basse*

*j'aimerois mieux baiser ma main j'aimerois mieux baiser ma main*

*tutti*

*basse*

*j'aimerois mieux baiser ma main baiser ma main.*

*Esce*



Handwritten musical score on page 39, featuring vocal and instrumental staves with lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' (forte) and 'P' (piano), and performance instructions like 'basse' and 'alto'.

*qu'une honnête berger, doit baiser d'autres que sa mère, ou sa sœur, ou son petit*

*frère ? je ne baiserois pas Colin, je ne baiserois pas Co - - lin,*

*je ne baise - - rois pas Colin, je ne baise - - rois pas Colin.*



Voyés donc ce viellard malin, voyés donc ce viel. lard ce viel.

lard malin, voyés donc ce viellard ce viellard malin, il me dit que je de

baise, il me dit que je le baise, baisés moi, dit-il, mau. vai. se, baisés



Handwritten musical score for a song, featuring multiple systems of staves with vocal and instrumental parts, lyrics in French, and musical notations like triplets and dynamics.

*moi dit-il mauvaise, mauvaise, mauvaise qui moi, moi, moi, moi,*

*moi que je le baise; j'aimerois mieux baiser ma main, j'aimerois mieux bai-*

*ser ma main, j'aimerois mieux baiser ma main, baisé moi, dit-il mauvaise, baisé*

musical notations include: *F*, *trio*, *basse*, *trio*, triplets (3), and various rhythmic markings.



moi dit-il mauvaise, mauvaise mauvaise, j'aimerois mieux baiser ma main,

j'aimerois mieux baiser ma main, j'aimerois mieux baiser ma main, baiser ma main, bai-

ser ma main.



Ah le voilà, ah, voilà Colin.

## SCENE IX

COLIN BABET. Elle s'assied si  
tot qu'elle voit Colin.

Colin.

Ah! c'est vous Babet, ah que je suis  
aise de vous voir. Il y a plus de deux  
heures que je ne vous ai vue. Que faites  
vous la toute seule?

Babet *montrant ses pieds*.  
Vois, Colin, je n'ai pas de sabots

Colin.

Voilà les miens prenès, prenès,  
Babet.

Et toi.

Colin.

Ah c'est bien mieux que si je les a-  
vois. Et qu'avez vous fait de vos sabots

Babet.

On me les a pris.

Colin.

Qui

Babet.

Lucas

Colin.

A vos pieds?

Babet.

Non je les avois ôtés, je les avois mis là

Colin.

Il est bien hardi de prendre vos sabots

Babet.

Parceque je lui ai mangé quelques  
cerises.

Colin.

43

Pour cela?

Babet.

Oui; et pour les rendre, il vouloit que  
je lui dise que je l'aime.

Colin.

Ah! Babet, ce n'est pas aise à dire

Babet.

Et puis il vouloit que je lui donne un  
baiser.

Colin.

Un baiser! ah! Babet.

Babet.

Qu'est ce que tu as là dans ta pan-  
netiere

Colin.

Du pain et des cerises pour ma jour-  
née; mais depuis quelque tems je ne  
puis pas manger. Le Cœur vous en  
dit-il, Babet tenès, tenès.

Babet.

Et toi

Colin.

Ce n'est pas m'en priver que de te  
les donner.

Babet.

Comme ton pain est bon! il est comme  
de la brioche. Mange donc, Colin.

Colin.

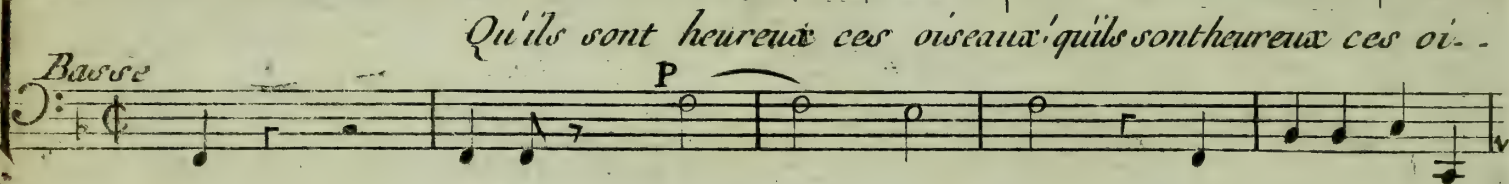
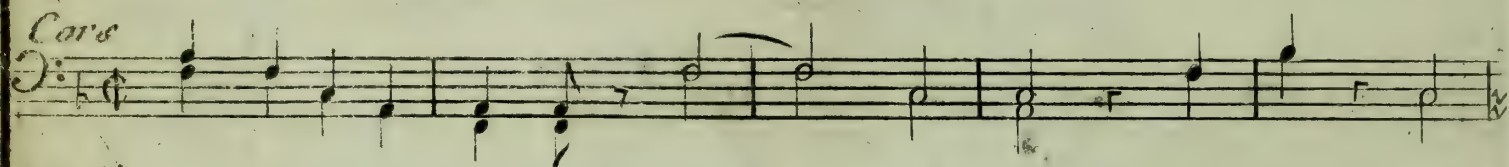
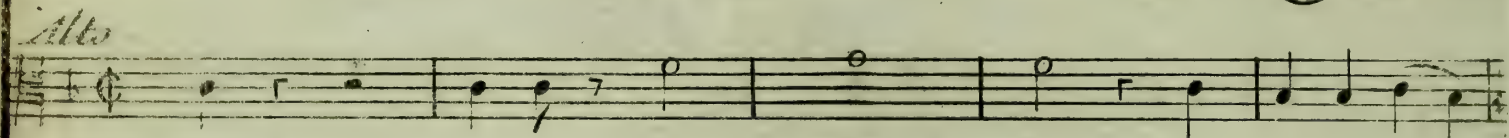
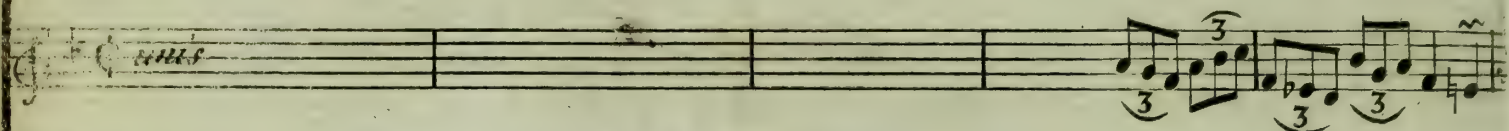
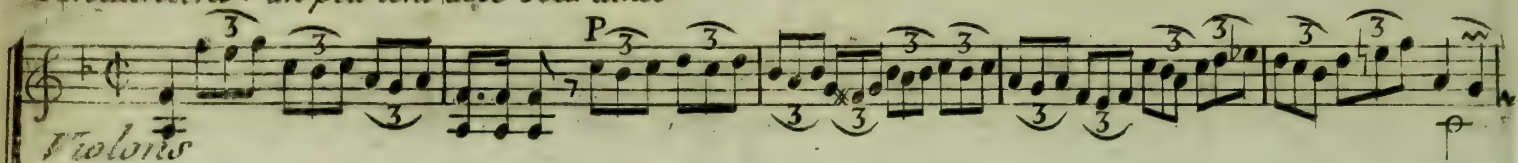
J'ai encore moins faim quand je te  
regarde.

Babet.

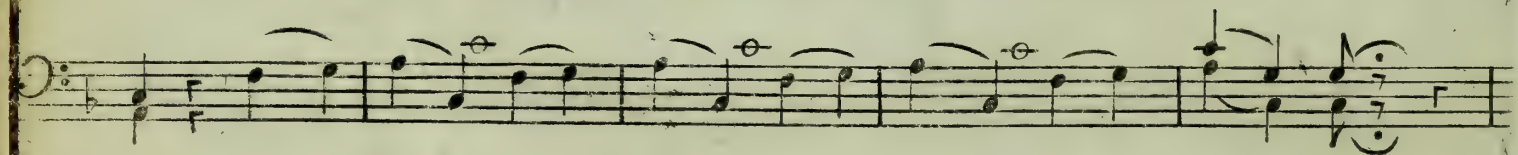
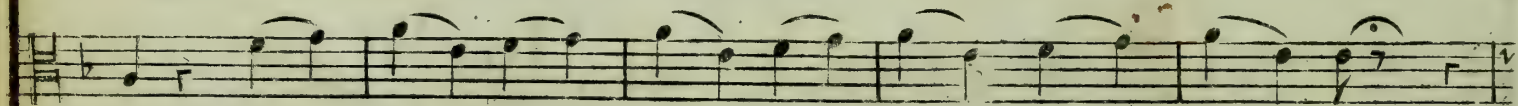
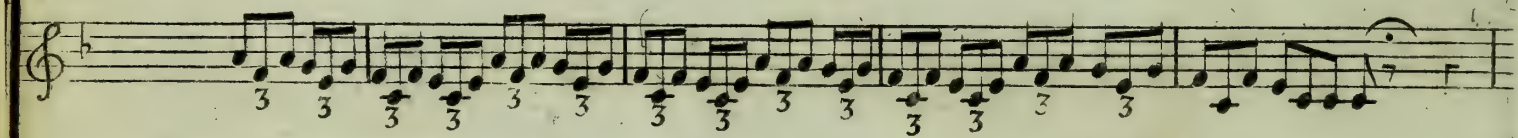
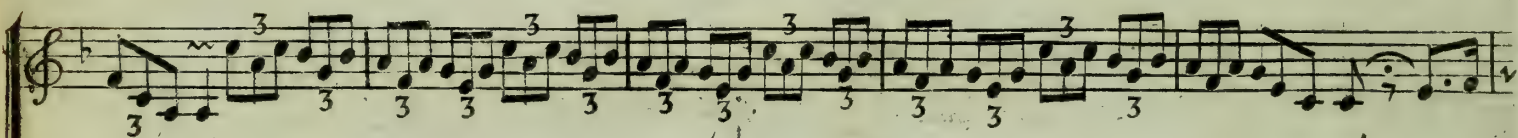
He! mais je prends ton pain, je prends  
tes cerises. Fais donc ces petits oiseaux  
qui viennent tout près jette leur cela



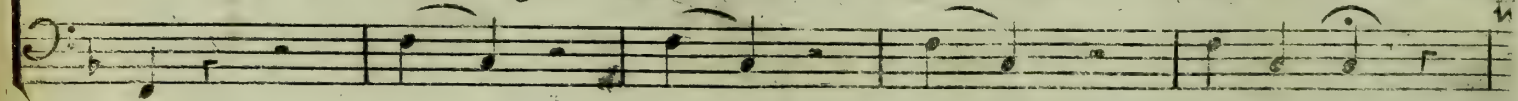
*Andantino. un peu lent avec sourdines*



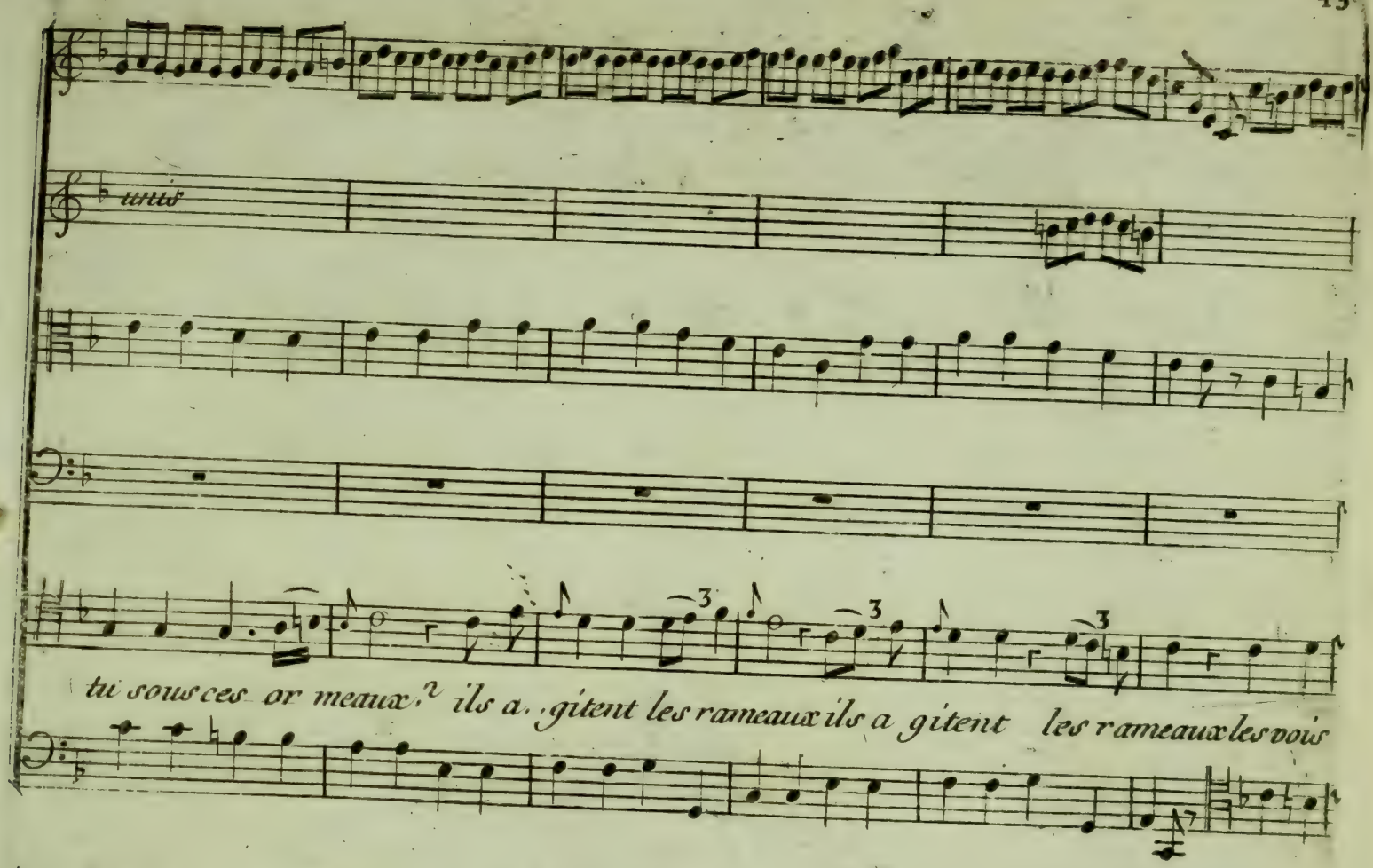
*Qu'ils sont heureux ces oiseaux! qu'ils sont heureux ces oi-*



*...seaux c'est le mâle et la femelle. le vois comme il vole après elle, les vois*

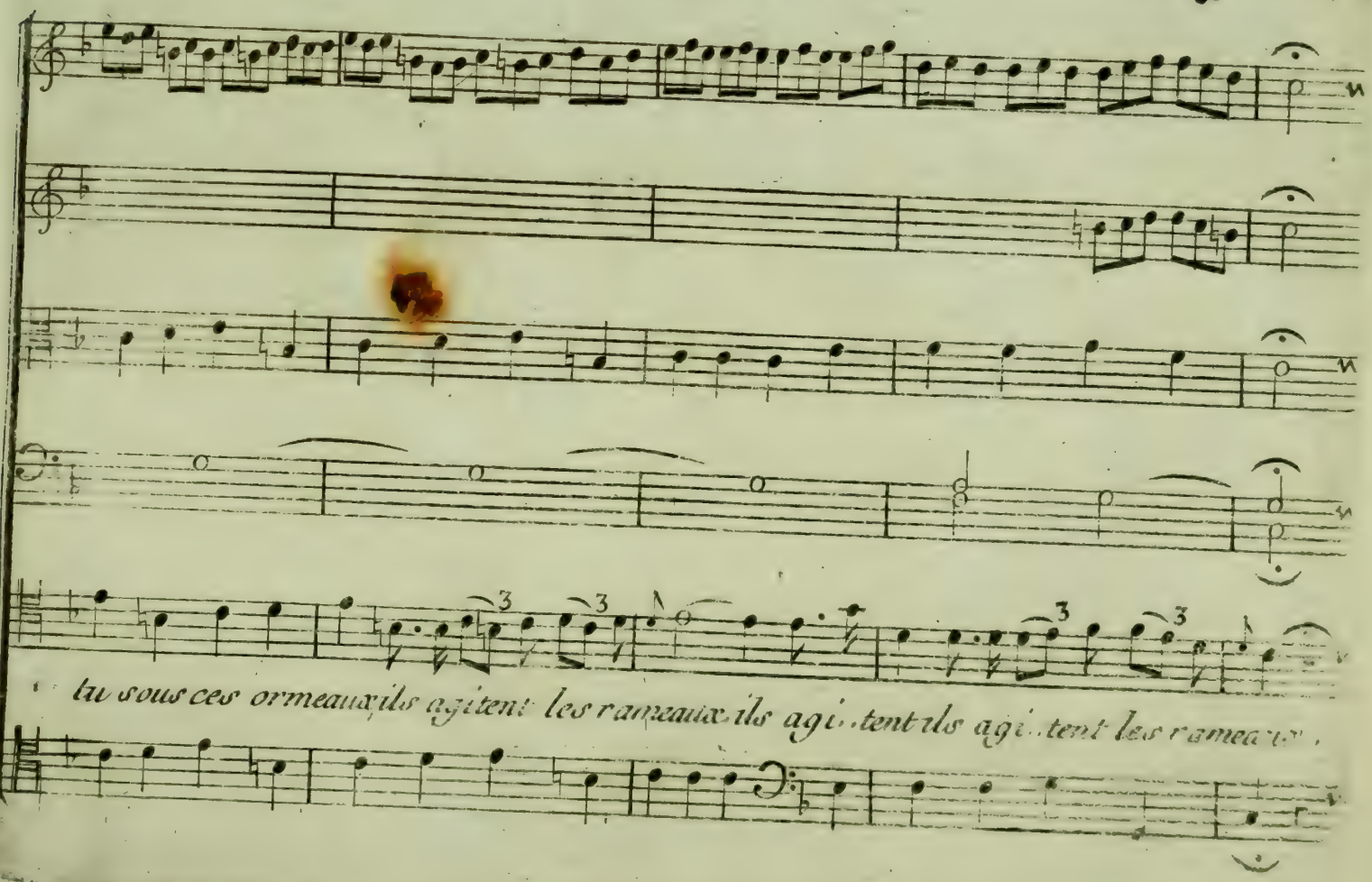






First system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a complex melodic line with many sixteenth notes. The second staff is a treble clef with a key signature of one flat and contains the word "unus" at the beginning. The third staff is an alto clef with a key signature of one flat and a melodic line. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one flat and contains mostly whole rests. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a melodic line featuring several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes).

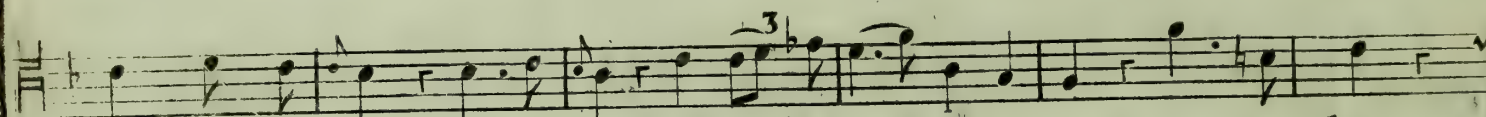
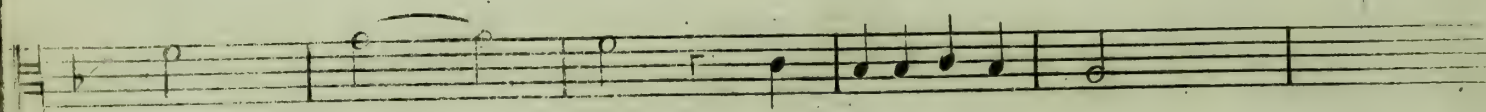
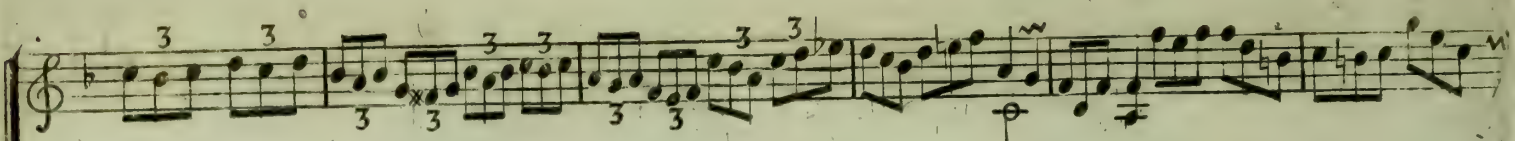
*tu sous ces or meaux, ils a. gitent les rameaux ils a gitent les rameaux les vois*



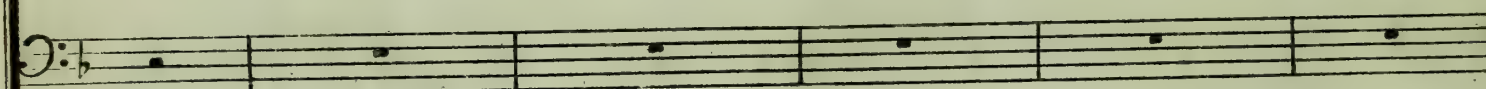
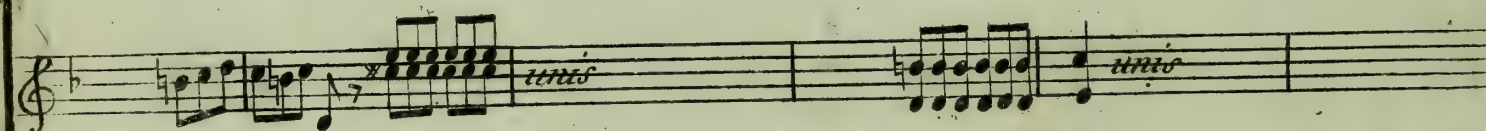
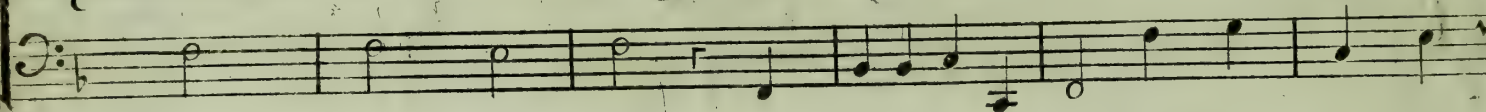
Second system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a complex melodic line. The second staff is a treble clef with a key signature of one flat and contains mostly whole rests. The third staff is an alto clef with a key signature of one flat and a melodic line. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one flat and contains mostly whole rests. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one flat and a melodic line featuring several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes).

*tu sous ces ormeaux ils agitent les rameaux ils agi. tent ils agi. tent les rameaux*

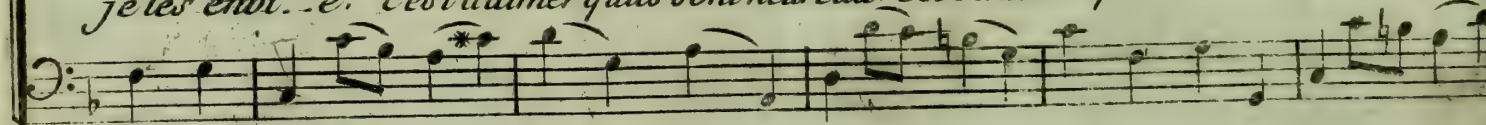




*Qu'ils sont heureux ces oiseaux! Qu'ils sont heureux ces oiseaux! ah! Ba-bet,*



*je les envoie: c'est d'aimer qu'ils sont heureux, c'est d'aimer qu'ils sont heureux. Le ciel*





a tout fait pour eux ils s'aiment, ils s'aiment c'est pour la vie. Qu'ils sont heu...

...reux ces oiseaux Qu'ils sont heureux ces oiseaux.



*Babet.*

*Mais mange donc, Colin. Tiens parta-  
geons tous par moitié, une à une en  
commençant par la première; la der-  
nière payera un ruban à la fête du village*

*Colin.**Un ruban**Babet.**Un ruban**Colin.**J'y cours**Babet.**Où,**Colin.**T'en chercher un.**Tendrement et sans lenteur**Babet.**Non j'aime mieux te le gagner.**Colin.**Et moi te le donner.**Babet.*

*Mais si tu gagnes, est-ce que tu ne  
voudrais pas en recevoir un demain*

*Colin.**Allons donc un ruban**Babet.**Un ruban, un ruban.**Colin.**Comme je voudrais avoir la dernière**Duo.**Babet Colin.*

*Tendrement et sans lenteur*

*Babet*

*Colin*

*P F P F*



Handwritten musical score on page 49. The score consists of multiple staves, including treble and bass clefs. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *P* (forte). The lyrics are written in French and appear at the bottom of the page.

*basce*

*Tu me donneras la mienne*

*Je te donnerai la*



Handwritten musical score on page 50, featuring multiple staves with French lyrics and musical notation. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The lyrics are in French and include the words "unite", "je te donnerai la tienne", "tu me donneras la mienne", "tu ne me tricheras pas", and "je ne te tricherai pas". The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and accidentals.

unite

unite

je te donnerai la tienne

tienne tu me donneras la mienne

tu ne me tricheras pas

je ne te tricherai pas



First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "je ne te tri cherai pas" and "Ah Babet ah". The piano part includes markings for "tutti", "basse", and "P".

*tutti*

*basse*

*P*

*pas*

*je ne te tri cherai pas*

*Ah Babet ah*

Second system of musical notation. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "ah' Co lin le charmant repas." and "ah' Colin, ah Colin le char..". The piano part includes markings for "F", "P", and "basse".

*ah' Co lin le charmant repas.*

*ah' Colin, ah Colin le char..*

*ah' ah' ah' le charmant repas ah' Babet ah Babet ah' ah le char..*

*F*

*P*

*basse*



Handwritten musical score on page 52, featuring multiple staves with notes, rests, and French lyrics. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The lyrics are in French and include the words "unis", "basse", "mantrepas", "une et", "deux", and "quelles sont belles". The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the staves, often aligned with specific notes or groups of notes. The overall layout is typical of a musical manuscript from that era.

unis

basse

mantrepas .

une et

mantrepas .

unis

deux,

quelles sont belles

une et deux,

quelles sont belles



Handwritten musical score on page 53, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes vocal parts and piano accompaniment, with dynamic markings like 'P' and 'F'.

*une et deux*

*quelles sont belles,*

*quelles sont belles, tiens Colin tiens Colin tiens Colin prendes ju...*

*une et deux*



F  
 F  
 F  
 P  
 base  
 melle  
 Ah'Co lin ! ah Colin le charmant repas ah Co..  
 Ah Babet ah' ah' ah' Babet le charmant repas ah Ba..  
 P  
 unis  
 P  
 unis  
 lin le charmant repas  
 en voicy deux de pa...  
 ...bet le charmant repas



Handwritten musical score on ten staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' (forte). The lyrics are written in French and are interspersed between the staves.

reilles, ah Colin ne triche pas ah Co lin ne  
tes lèvres sont plus vermeil - les  
triche pas  
Babet commences ce rises si tôt que tu les as prises si



Handwritten musical score on page 56, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes vocal lines and instrumental accompaniment.

*tôt que tu les as prises s'embelissent sous tes doigts*

*j'en donne trois à la fois tu viens de jeter par terre tu triche oui oui oui at...*

*non non non non attend attend at...*

The score is written in a historical style, likely 18th or 19th century. It features a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *unis* and *F* (forte). The lyrics are written in a cursive script, and the overall layout is typical of a handwritten manuscript.



musical score for the first system, featuring vocal staves and piano accompaniment. The piano part includes a section labeled *basse*.

tend attend oui, oui, oui, oui.

non non j'en vois j'en vois par

tend attend attend attend.

ah Babet j'ai la dernière.

musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The piano part includes a section labeled *F*.

terre j'en vois par terre j'en vois par terre.

je ne veux pas de ru...

je veux payer le ruban



ban je ne veux pas de ruban non, non, non, non, non, non, non,  
je veux payer le ruban oui oui oui oui oui

non je ne veux pas de ruban non, non, non, non, non, non, non je ne veux  
oui je veux payer le ruban, oui, oui oui oui oui oui je veux pay...



The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. The page is numbered '59' in the top right corner. The music is written on ten staves. The first four staves are treble clefs, and the last six are bass clefs. The notation includes various note values, rests, and slurs. The lyrics are written in French and are interspersed between the staves. The lyrics are: 'pas de ruban je ne veux pas de ruban je ne veux pas de ruban .', 'yer le ruban je veux payer le ruban je veux payer le ruban .', and 'yer le ruban je veux payer le ruban je veux payer le ruban .'. The handwriting is in a cursive style, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper shows signs of age, including discoloration and some wear along the edges.

pas de ruban je ne veux pas de ruban je ne veux pas de ruban .

yer le ruban je veux payer le ruban je veux payer le ruban .

yer le ruban je veux payer le ruban je veux payer le ruban .



Babet à la fin de la ritournelle étend sa main comme s'il pleuvoit.

Ah Colin, voilà qu'il pleut. Il pleut, il pleut. Je vais chercher les sabots de ma mère, et te rapporter les tiens. Si la pluie augmente, prends tout cela, enveloppe-toi bien, garde moi tout ça je ne tarderai pas.

Colin.

Si j'allois avec toi

Babet.

Non, non; ils ont fait le chemin neuf avec de gros cailloux qui coupent.

Colin.

Hé bien, faisons une chose, je remettraï mes sabots, et je te porterai. Babet, que le fardeau seroit léger!

Babet.

Non, non, cela ne seroit pas bien, et cela effrayeroit ma mère, elle croiroit que je me serois blessé; attends reste, je serois déjà revenue

Colin.

Je t'attends, je t'attends

## SCENE X.

Colin s'affuble des habits de Babet.

*Allegro très gay*

The musical score is written for a chamber ensemble. It begins with a tempo marking of 'Allegro très gay'. The score is arranged in systems. The first system includes a Flute part (treble clef, 6/8 time), Violino 1° (treble clef, 6/8 time), Violino 2° (treble clef, 6/8 time), and Basse (bass clef, 6/8 time). The Flute part has a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The Violino 1° and Violino 2° parts also have a key signature of one sharp and a 6/8 time signature. The Basse part has a key signature of one sharp and a 6/8 time signature. The score continues with several more systems of music, featuring various instrumental parts. The Flute part has a key signature of one sharp and a 6/8 time signature. The Violino 1° and Violino 2° parts also have a key signature of one sharp and a 6/8 time signature. The Basse part has a key signature of one sharp and a 6/8 time signature. The score ends with a final system of music.



*P*  
 Le jo li chapeau que voi là, le jo li chapeau que voi là, ma bergere à mis tout ce  
 là à mis tout ce là à mis tout ce là sur son corsage et sur sa  
 tête ah pour mon cœur c'est une fête une fête de toucher à tout ce là,



*à toutce la, à toutce la, à toutce la, c'est une fête*

*unis*

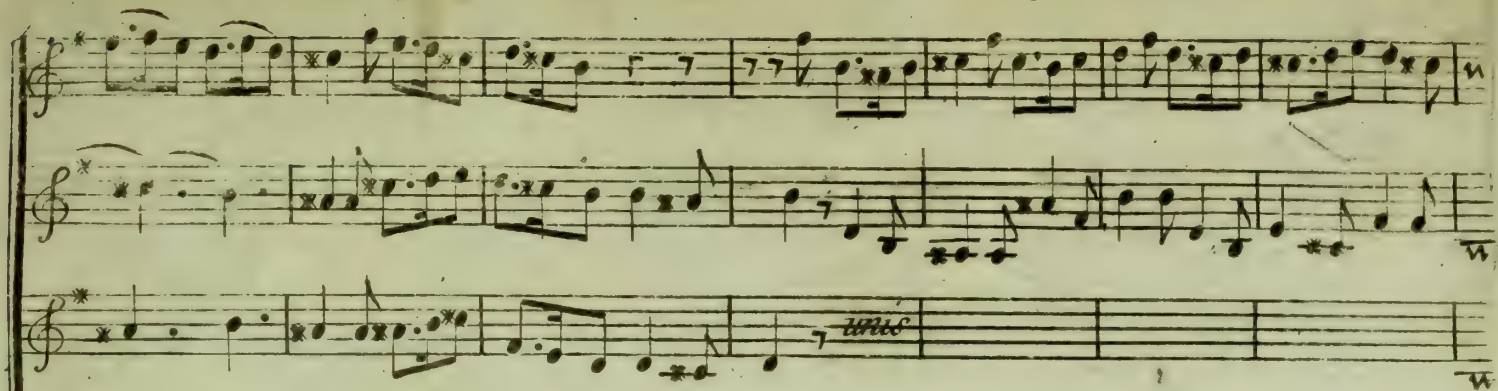
*une fête de toucher à toutce la à toutce la à toutce la à toutce la.*

*unis*

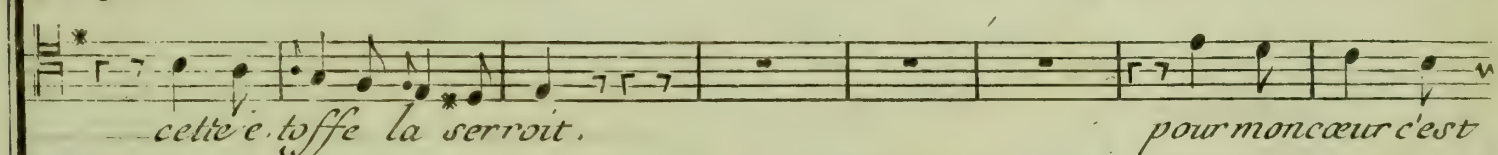
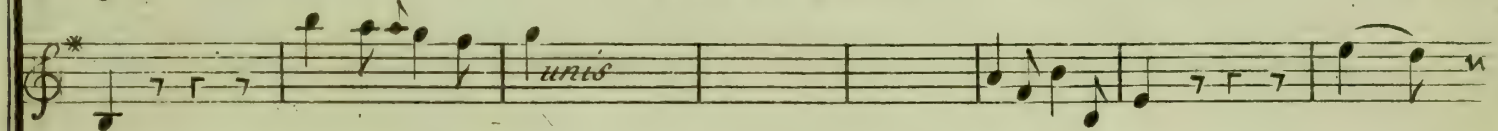
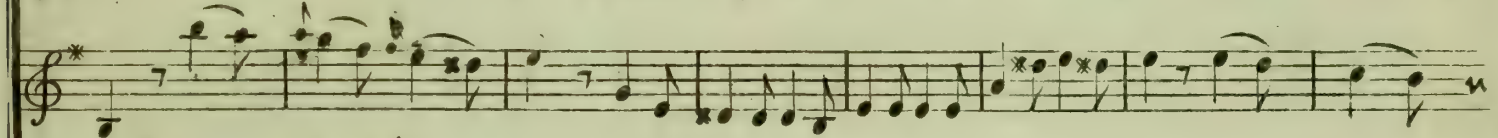
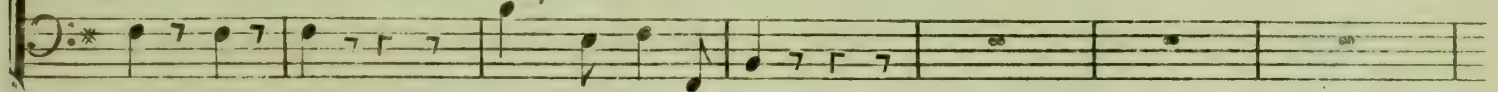
*mettons ce la sur ma tête*

The musical score is written on ten staves. The first system consists of three staves. The second system consists of three staves. The third system consists of three staves. The fourth system consists of three staves. The fifth system consists of three staves. The sixth system consists of three staves. The seventh system consists of three staves. The eighth system consists of three staves. The ninth system consists of three staves. The tenth system consists of three staves. The music is written in a style typical of 18th or 19th-century French musical notation, with various note values, rests, and accidentals. The lyrics are written in a cursive hand, and the word 'unis' appears twice, likely indicating a unison or a specific musical instruction.



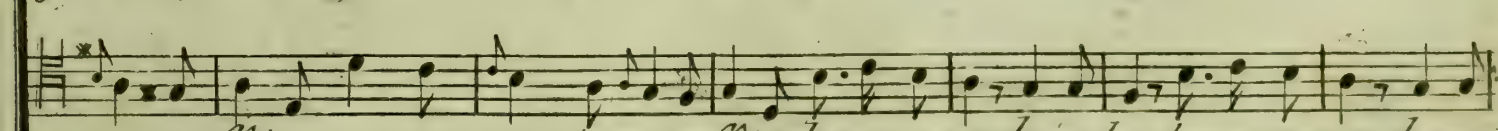
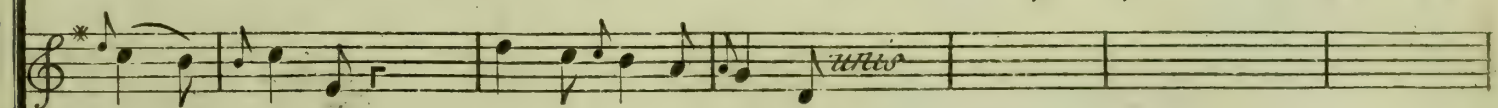
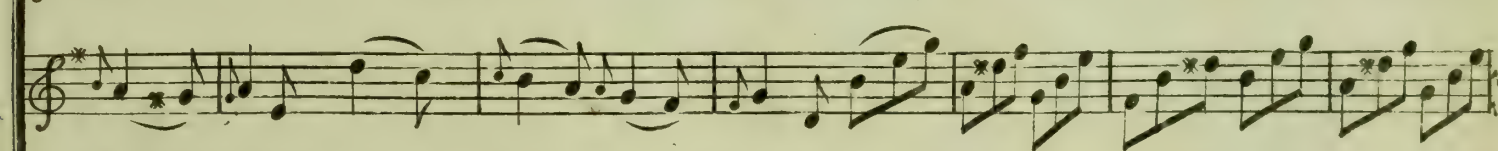
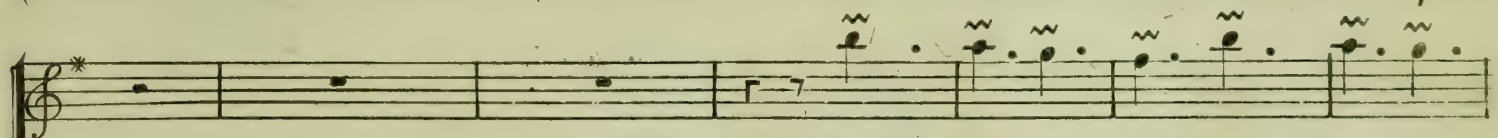
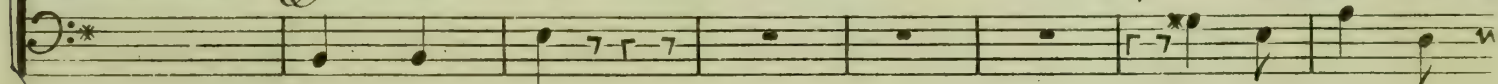


*c'est ainsi qu'il la couvroit.*

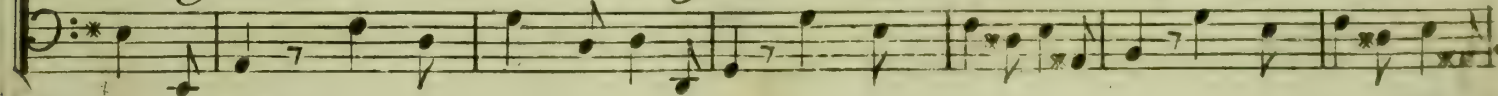


*cette étoffe la serroit.*

*pour mon cœur c'est*



*une fête, pour mon cœur c'est une fête de me parer de ce la de me parer de ce*





la oh ciel commemevoi la oh ciel commemevoi là comme mevoi.

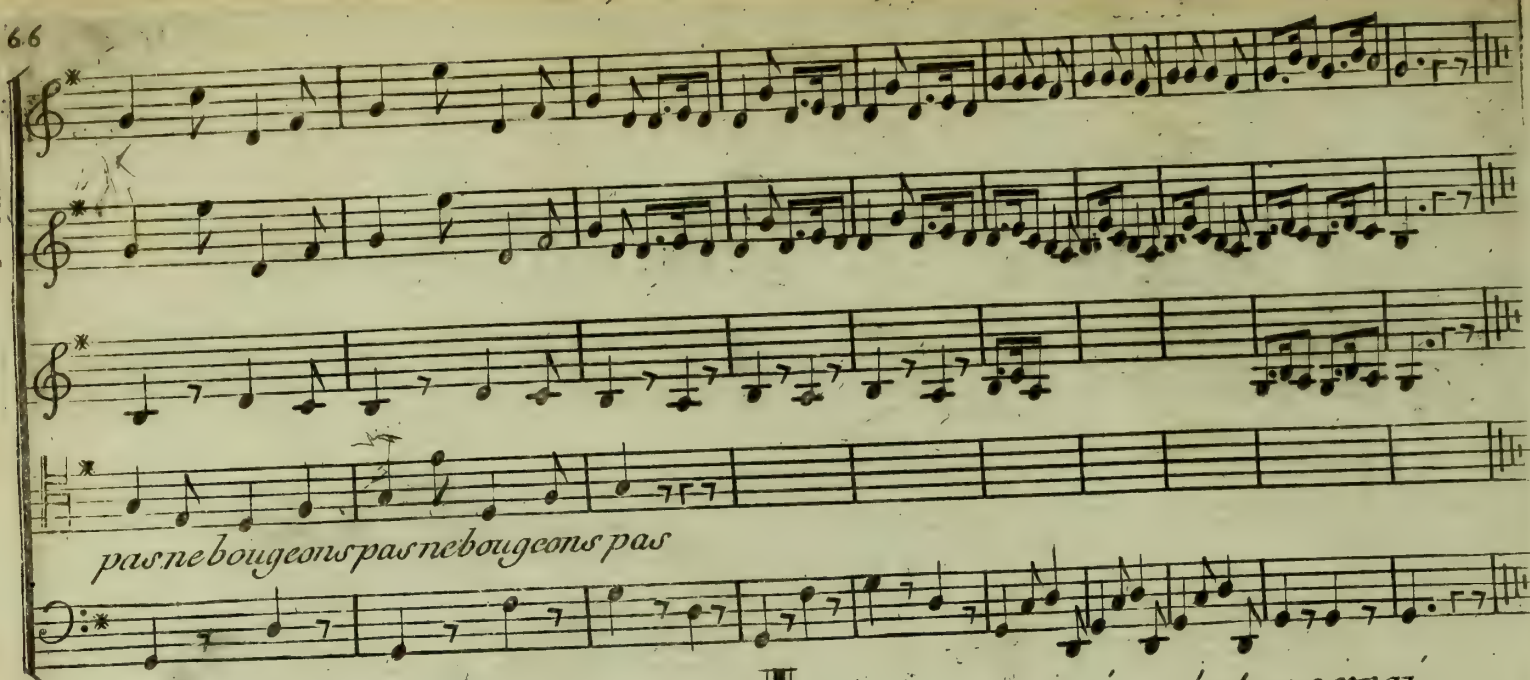
là commemevoi là commemevoi là oh ciel oh ciel commemevoilà oh

ciel oh ciel commemevoi là. si quelqu'un



[illegible]





## SCENE XI.

### LUCAS COLIN

*Maudits bestiaux ! Ah la pauvre petite Babet ! je suis cause qu'elle a été mouillée ; comme elle me tourne le dos elle me boude. Babet, est-ce que vous êtes fâchée ? ah ! vous ne le serez pas longtemps. Babet, vous ne savez pas tout. Savez-vous que je vous ai demandée en mariage à votre mère ? ça vous fait rire je pense ; (Colin fait un mouvement de dépit) mais je ne peut pas croire ce qu'elle m'a assuré : elle m'a dit comme ça que vous lui aviez dit que vous aimiez Colin.*

*Colin.*

*Elle m'aime ah ciel ! ah ! Monsieur Lucas, pour vous remercier que je vous embrasse ; elle m'aime, elle m'aime, est-il bien vrai ?*

*Lucas.*

*Qui diable te savoit là ? qu'est-ce que tu fais là ? reponds, reponds : tu as les hardes de Babet. Qu'est-ce que tu as fait de Babet ? reponds.*

*Colin.*

*Elle m'aime Ah Lucas !*

*Lucas.*

*Ca n'est pas vrai, ca n'est pas vrai.*

## SCENE XII.

COLIN, BABET, LUCAS.

*Colin.*

*Ah, Babet*

*Babet.*

*Tiens, Colin, voilà tes sabots.*

*Lucas*

*Comment ses sabots ? Est-ce comme ça que tu es à la garde de ton troupeau ? Je te ferai triller par ton père ; refuser de moi vos sabots, en prendre d'un berger du village, lui donner vos hardes pour se couvrir ; c'est bien mal.*

*Babet*

*Falloit-il qu'il se mouillât pour votre plaisir ?*

*Lucas*

*C'est bien mal. Voici votre mère ; je vais me plaindre à elle ; je vais le lui dire.*

*Babet*

*Dites, dites*



# SCENE XIII *et dernière*

67

MATHURINE LUCAS COLIN BABET.

## QUATUOR

*Cor's* *Allegro*

*Hautbois*

*Violons*

*Alto*

*Babet*

*Mathur.*

*Colin*

*Lucas*

*Basse*

*basse*

*vous venés bien a pro...*

*Vous venés bien a propos*

*Vous venés bien a propos*



mus

F

F

pos

c'est qu'il a pris mes sabots,

mes sa.

c'est qu'il a pris ses sabots,

c'est que j'ai pris ses sabots,



mes sabots      mes sabots      mes sabots

... bote sabote sabote je n'entends que vos propos je n'entends que des sabote sabote sabote sabote sa-  
ses sabote      ses sabote      ses sabote

vous venez bien a propos vous venez bien a propos



*F*

*P*

*P*

*P*

*non*

*bots sabots sabots,*

*quoi pour une cerises,*

*ici je l'ai surprise qui mangeoit mes cerises,*

*P*



Handwritten musical score on page 71, featuring ten staves with French lyrics. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols like repeat signs and slurs. The lyrics are written in a cursive hand below the staves.

*je n'en ai pas prise*

*et vous prenés mes sabots,*

*mes sa.*

*vous lui prenés ses sabots,*

*et moi j'ai pris ses sabots et moi j'ai pris ses sabots,*



Handwritten musical score on page 72, featuring ten staves of music. The score includes treble and bass clefs, various note values, and dynamic markings like 'F' and 'unis'. The lyrics are in French and appear to be a song about sabotage (sabotage).

Lyrics:

non c'est que nous non c'est que  
 bots sabots sabots sabots sabots sabots sabots, taisés  
 non c'est que nous non c'est que  
 c'est que moi, moi, moi, moi,



nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous,  
 tous taisez vous tous taisez vous taisez vous tous  
 nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous  
 moi, moi, moi c'est que moi, moi, moi, moi, moi c'est que



*F* *P* *P* *F*  
*F* *P* *P* *F*  
*P* *P* *P* *F*  
*F* *P* *P* *F*

*non c'est que nous non c'est que nous c'est que nous non*  
*taisés vous taisés vous taisés vous taisés vous tous taisés vous tai...*  
*non c'est que nous non c'est que nous c'est que nous non*  
*moi, c'est que moi, c'est c'est*

*F*



Handwritten musical score on page 75, featuring ten staves of music. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, and dynamic markings like 'F' and 'basse'. The lyrics are in French and are written below the staves.

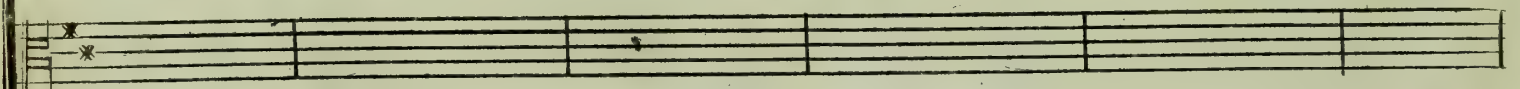
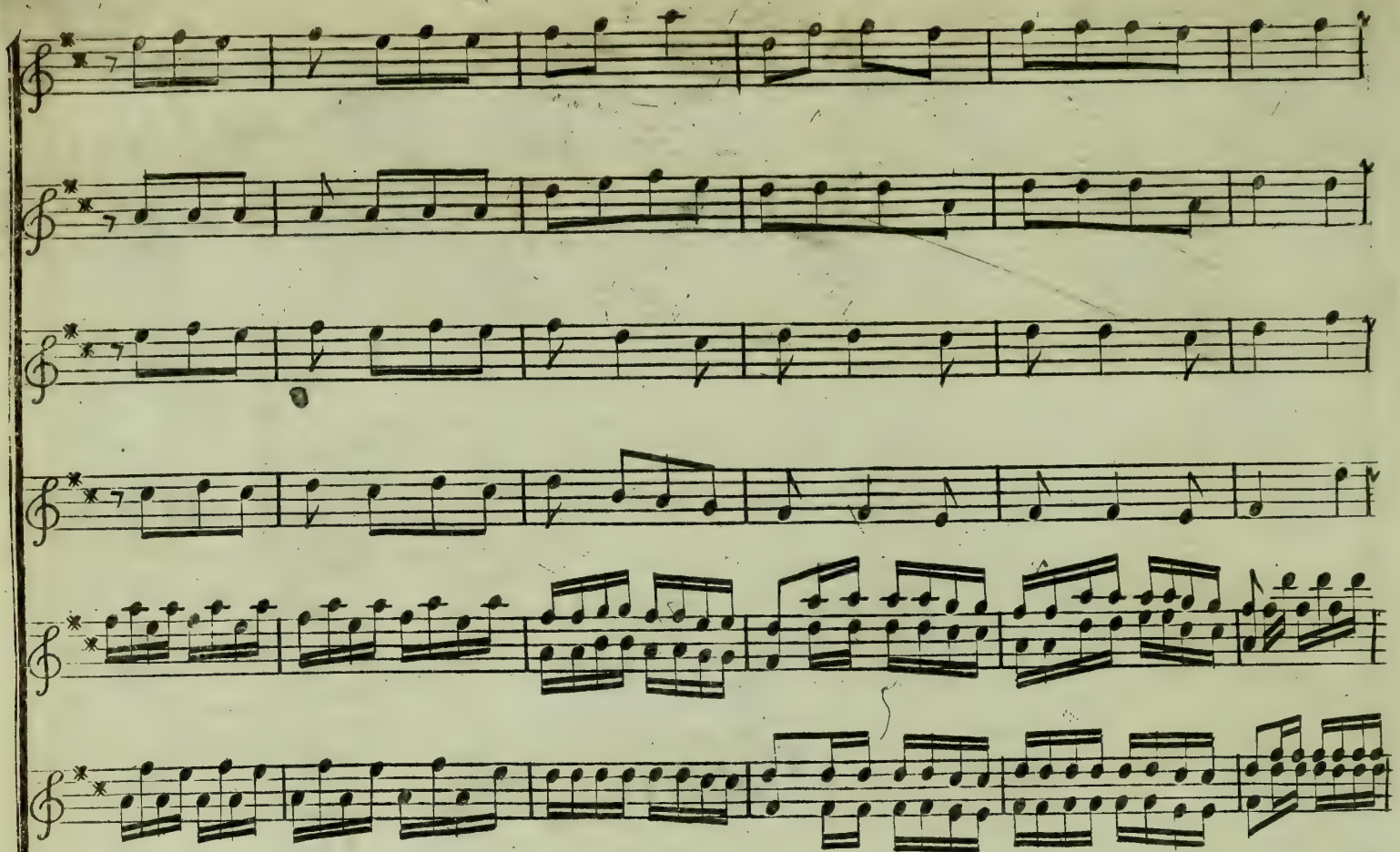
*c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous*

*ses vous tous taisés vous taisés vous tous taisés vous tous taisés vous tous taisés*

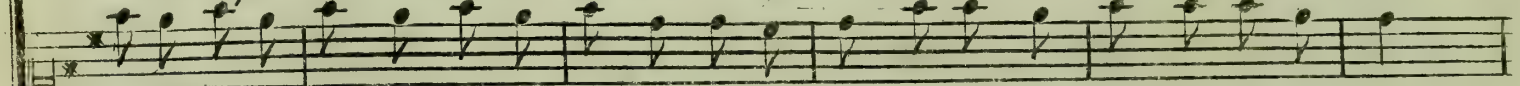
*c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous*

*que moi que moi que moi que moi que moi que moi que moi*





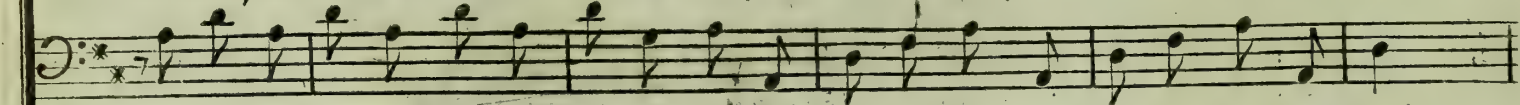
*non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous .*



*vous taise's vous tous taise's vous tous taise's vous tous taise's vous tous taise's vous tous .*



*non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous non c'est que nous .*



*que moi que moi que moi que moi que moi que moi que moi que moi que moi .*





*Vous donneriez une alarme grands Dieux cest pis qu'un en...*



Handwritten musical score on page 78. The page contains ten staves. The first five staves are in treble clef, and the last five are in bass clef. The music is written in a single system. The lyrics are in French and are written below the staves. The word "unis" appears twice, once on the fourth staff and once on the fifth staff. The lyrics are: "fer grands dieux c'est pis qu'un enfer ai je la tē te de fer ai je la tē te de".

unis

unis

fer grands dieux c'est pis qu'un enfer ai je la tē te de fer ai je la tē te de



Handwritten musical score on page 79, featuring ten staves. The first six staves contain complex musical notation with various notes, rests, and dynamic markings like "FP". The last four staves contain a vocal line with lyrics and a basso continuo line with figured bass notation.

fer pour enten-dre un tel vacar-me, pour entendre un tel va-car-



*Ritournelle*

me.

unis

basse

et moi j'ai pris ses sa bots.



*Mathurine.*

*Parlès done l'un après l'autre, si vous voulés que je vous entende.*

*Lucas.*

*Elle a pris les sabots de Colin Babet.*

*Lucas m'avoit pris les miens*  
*Lucas.*

*Elle cueilloit mes cerises*  
*Babet.*

*Les voilà par terre*

*Lucas.*

*Je suis au désespoir Mathurine, votre fille a fait une sottise.*

*Mathurine.*

*Qu'est-ce que cela veut dire? une sottise, jarnombille, si je sçavois ....*

*Babet.*

*Hé non, ma mère.*

*Lucas.*

*Elle me prenoit mes cerises*

*Mathurine.*

*Hé bien, je vous les payerons.*

*Lucas.*

*Hé, ce n'est pas cela; je lui ai pris ses sabots*

*Mathurine à Lucas.*

*Voilà qui n'est pas bien entendés vous ?*

*Lucas.*

*Ce n'est pas la tout; c'est Colin pour revenir, qu'il lui a prêté les siens.*

*Mathurine.*

*C'est à propos. Vouliés vous qu'il la laissât revenir nuds pieds.*

*Lucas.*

*Elle a été lui en chercher d'autres.*

*Mathurine.*

*Voyés la faute*

*Lucas.*

*Ce n'est pas tout; elle lui a donné son tablier pour se couvrir pendant la pluie.*

*Mathurine.*

*Mais où est donc la sottise ?*

*Lucas.*

*C'est qu'elle aime Colin*

*Babet.*

*Hé bien, oui, je l'aime, oui, je l'aime.*

*Colin.*

*Ah Babet que je suis content !*

*Babet.*

*Et si ma mère veut, je n'en aurai jamais d'autres que lui.*

*Mathurine.*

*Je le veux bien, il est serviable; et qui sème bien, recueille bien.*

*Babet.*

*Il m'a donné son pain; il m'a donné ses cerises; il m'a donné ses sabots et bien à propos en core.*

*Colin.*

*Ah! je voudrois vous donner; ah !*

*Babet que ne vous donnerois-je pas*



Lucas.

Comment vous accorderiez votre fille  
à Colin?

Mathurine.

Oui

Lucas.

Comment je ne verrois plus Babet?

Mathurine.

Non.

Lucas.

Non! non! non! c'est inutile; j'aime  
trop Babet. Si je ne la voyois plus,  
je mourrois. Il y a un buis à tout: te-  
nés Mathurine, marions nous, et si je  
ne peux faire l'amour à Babet, je peux  
lui faire du bien un jour à venir.

Babet.

Et je vous aimerais bien comme mon  
beau-pere

Lucas.

Qu'en dites-vous Mathurine

Mathurine.

Eh mais, compere, c'est faisable.

Lucas.

Oui c'est faisable. Ils sont tous chés  
nous pour souper, on ne se moquera  
pas de moi. Je verrai babet car tenés,  
Mathurine, s'attigué, t'attigué toute cette  
ardeur là ne se passera qu'avec vous.  
Mathurine soit, compere, ça me paroît  
plus à propos que de pouser ma fille et il  
n'est rien de tel que de faire les choses à pro-

*Vaudeville*

Mathurine



Handwritten musical score on page 83. The score consists of multiple staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and several single staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written at the bottom of the page.

**Dynamics:** *F* (Forte), *P* (Piano), *En A...*

**Lyrics:**  
 mour comē en af faire cest là propos qui fait tout aux choses faites pour plaire c'est lui qui donne le



gout si Colin en fin decide une bergere timide c'est qu'il lui donne à propos c'est qu'il lui donne apro-

pos et son pain et ses sabots, et son pain et ses sabots et son pain et ses sabots et son pain et ses s a-



Handwritten musical score on page 85, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The tempo *Allegro* is marked. The lyrics are: "... bote que nous faisons à propos que nous faisons à propos l'hommage de nos sabots que nous".

The score includes the following staves and markings:

- Staff 1: Bass clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#). Contains a series of eighth and sixteenth notes.
- Staff 2: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#). Marked *unis*.
- Staff 3: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#). Marked *unis*.
- Staff 4: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#). Marked *Allegro*.
- Staff 5: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).
- Staff 6: Bass clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#). Marked *basse*.
- Staff 7: Bass clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).
- Staff 8: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#). Contains the lyrics: "... bote que nous faisons à propos que nous faisons à propos l'hommage de nos sabots que nous".
- Staff 9: Treble clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).
- Staff 10: Bass clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).
- Staff 11: Bass clef, 2/4 time signature, key signature of one sharp (F#).

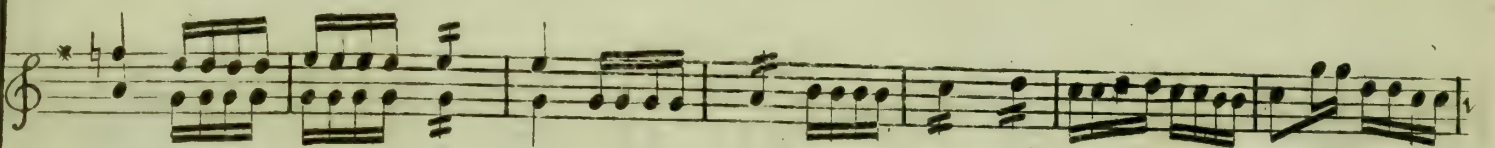
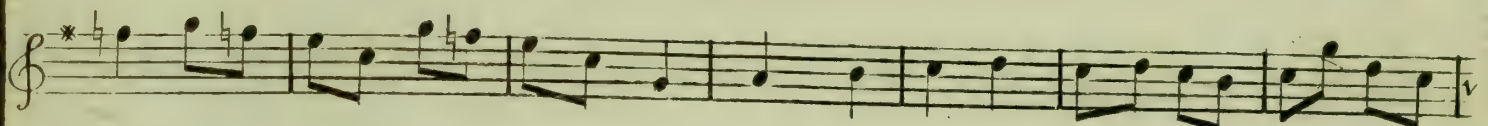
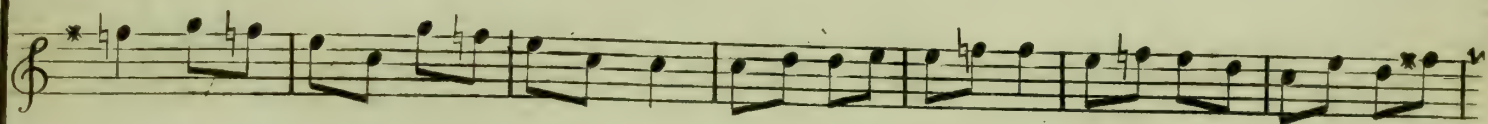
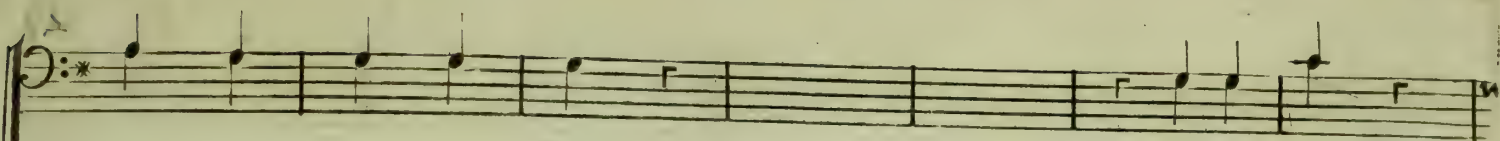


Handwritten musical score on page 86. The page contains several staves of music. The top staves are instrumental, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The music includes various note values, rests, and dynamic markings. A section of the score is marked "basse" in a cursive hand. Below this, there is a vocal line with the lyrics: *faisons à propos l'hommage de nos sabots que nous faisons à propos que nous faisons à pro...*. The score continues with more instrumental staves, including a section with a key signature change to one flat (F) and a common time signature (C). The page is numbered 86 in the top left corner.

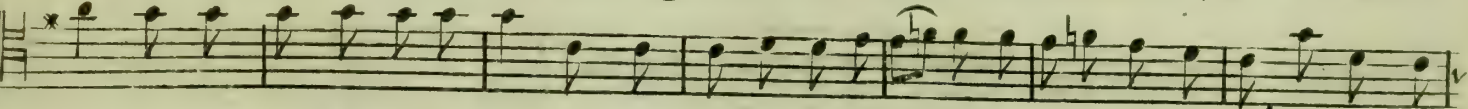
*basse*

*faisons à propos l'hommage de nos sabots que nous faisons à propos que nous faisons à pro...*





--pos l'hommage de nos sabots quenous faisons'à propos l'hommage de nos sabots de nos sa



--pos quenous faisons'à propos = = = = =



--pos l'hommage de nos sabots = = = = =





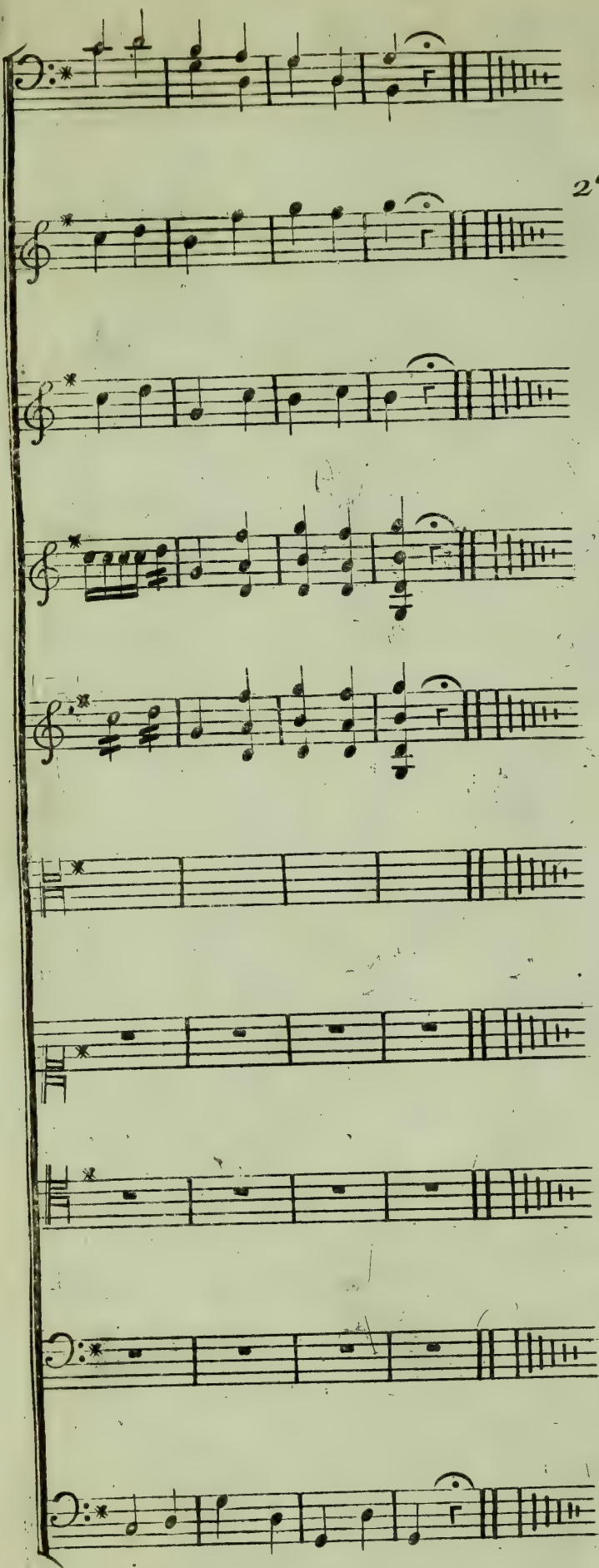
... bots denos sabots denos sabots denos sabots l'hom-ma... ge de  
 denos sabots l'homma... ge de



Handwritten musical score on page 89. The score consists of several staves. The first four staves are in treble clef, and the last three are in bass clef. The music is written in a historical style, featuring various note values, rests, and dynamic markings. The lyrics "nos sabots de nos sa bots de nos sa bots." are written below the fifth staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "F".

nos sabots de nos sa bots de nos sa bots.



2<sup>e</sup> Couplet

*Lucas.*  
 Mesurons le labourage  
 Aux forces que nous avons  
 Pourquoi chercher tant d'ouvrage  
 Et plus que nous ne pouvons.  
 Jeune Fille et barbe grise  
 Me paroissent peu de mise.  
 J'ai changé bien à propos  
 Mes souliers pour des sabots.

*Mathurine.*3<sup>e</sup> Coup.

Sçais tu pourquoi le ménage  
 Ne connoît point le repos,  
 Et que le bruit, le tapage  
 En sont les moindres maux?  
 C'est que même la tendresse  
 S'y traite avec peu d'adresse.  
 C'est qu'on n'y donne à propos  
 Ni le pain ni les sabots.

*Colin.*4<sup>e</sup> Coup

Près des grands et près des bêtés  
 Sans l'à propos rien ne vaut.  
 Mais c'est sur-tout auprès d'elles,  
 C'est en amour qu'il le faut.  
 L'à propos préside aux grâces,  
 Elles volent sur ses traces.  
 On sourit à l'à propos,  
 N'auroit-il que des sabots.

*Babet.*5<sup>e</sup> Coup.

L'instant le plus favorable  
 Le moment le plus flateur,  
 L'à propos le plus aimable  
 N'est saisi que par le cœur.  
 Si le cœur peut lui suffire,  
 En ce jour nous pouvons dire  
 Que nous faisons à propos  
 L'hommage de nos sabots.

FIN.



De Musique Vocale et Instrumentale Appartenant à M. *SIEBER*,  
Rue St. Honoré à l'Hotel d'Anjou à Paris.

[illegible]











